

§ 7.

Das Ministerium für Wirtschaft und Arbeit erläßt im Einvernehmen mit dem Ministerium des Innern und dem Ministerium für Schulwesen Durchführungsvorschriften zu dieser Verordnung.

§ 8.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Kraft; sie wird vom Minister für Wirtschaft und Arbeit im Einvernehmen mit dem Minister des Innern und dem Minister für Schulwesen durchgeführt.

Der Staatspräsident:

Dr. Hácha m. p.

Der Vorsitzende der Regierung:

Dr. Krejčí m. p.

Der Minister des Innern:

Bienert m. p.

Der Minister für Wirtschaft
und Arbeit:

Dr. Bertsch m. p.

Der Minister für Schulwesen:

Moravec m. p.

§ 7.

Ministerstvo hospodářství a práce vydá v dohodě s ministerstvem vnitra a ministerstvem školství prováděcí předpisy k tomuto nařízení.

§ 8.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení; provede je ministr hospodářství a práce v dohodě s ministrem vnitra a ministrem školství.

Státní president:

Dr. Hácha v. r.

Předseda vlády:

Dr. Krejčí v. r.

Ministr vnitra:

Bienert v. r.

Ministr hospodářství
a práce:

Dr. Bertsch v. r.

Ministr školství:

Moravec v. r.

91.

**Verordnung des Ministers
für Land- und Forstwirtschaft
vom 3. März 1943**

**über Vorkehrungen gegen die San José-Schild-
laus (*Aspidiotus perniciosus*) bei der Einfuhr
und Durchfuhr.**

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verordnet auf Grund der §§ 11, 13, 17 und 19 des Gesetzes vom 2. Juli 1924, Slg. Nr. 165, betreffend den Schutz der Pflanzenproduktion:

§ 1.

(1) Verboten ist die Einfuhr von sämtlichen lebenden Pflanzen und von ihren Teilen mit Ausnahme von Samen (Einfuhr von Knol-

Nařízení

**ministra zemědělství a lesnictví
ze dne 3. března 1943**

**o opatřeních proti červci San José (*Aspidiotus
perniciosus*) při dovozu a průvozu.**

Ministr zemědělství a lesnictví nařizuje podle §§ 11, 13, 17 a 19 zákona ze dne 2. července 1924, č. 165 Sb., o ochraně výroby rostlinné:

§ 1.

(1) Dovoz veškerých živých rostlin a jejich částí s výjimkou semen (dovoz hlíz, stromů, keřů, květů, rostlin nedřevnatých, sazenic,

len, Bäumen, Sträuchern, Blüten, nichtverholzenden Pflanzen, Setzlingen, Stecklingen, Zwiebeln, Pfropfreisern, von Gemüse, usw.), ferner die Einfuhr von lebenden Pflanzenabfällen und Gegenständen, die mit den genannten Waren in eine unmittelbare Berührung gekommen sind, sowie auch von Umhüllungen (Säcken, Körben, Kisten, usw.), die zur Verpackung solcher Waren gedient haben, (des weiteren nur „Sendung“) aus Afrika, Amerika, Australien, Bulgarien, China, Frankreich, Griechenland, Hawaii, Indien, Irak, Italien, Japan, ehem. Jugoslawien, Neu-Seeland, Portugal, Rumänien, Slowakei, Spanien, Tasmanien und Ungarn, weil diese Länder von der San José-Schildlaus (*Aspidiotus perniciosus*) verseucht sind. Das Ministerium für Land- und Forstwirtschaft kann dieses Verbot auch auf die Einfuhr der genannten Sendungen aus anderen Ländern, in denen die San José-Schildlaus vorkommen sollte, erweitern. Diese Erweiterung ist im Amtsblatte zu verlautbaren.

(2) Das Einfuhrverbot nach Absatz 1, erster Satz, gilt auch, soweit es sich um die Verbringung darin angeführter Waren aus den Alpen- und Donau-Reichsgauen handelt.

(3) Ausnahmen von dem in den Absätzen 1 und 2 festgesetzten Einfuhrverbote können in einzelnen begründeten Fällen unter festgesetzten Bedingungen vom Ministerium für Land- und Forstwirtschaft bewilligt werden.

(4) Die Einfuhr von frischem Obst aus den von der San José-Schildlaus verseuchten Gebieten (Absätze 1 und 2) ist unter der Bedingung gestattet, daß durch die phytopathologische Untersuchung weder am Obst noch an der Umschließung der Sendung die San José-Schildlaus festgestellt wird.

§ 2.

(1) Jede Sendung, deren Einfuhr nach § 1, Abs. 3 und 4, bewilligt wurde, unterliegt einer Untersuchung, die von den Kontrollorganen der Forschungsanstalten (§ 6) durchgeführt wird. Soweit aus den Beförderungsbelegen ersichtlich ist, daß die Sendung bei Einfuhr aus dem Zollaussland auf dem anderen Reichsgebiet durch die Organe der phytopathologischen Kontrolle untersucht und daß sie frei von San José-Schildlaus befunden wurde, ist die neue Untersuchung nicht nötig.

(2) Die Untersuchung einer Sendung von mehr als 20 kg Rohgewicht muß ausschließlich

řízků, cibulí, roubů, zeleniny, atd.), dále dovoz živých odpadků rostlin a předmětů, které s jmenovaným zbožím byly v přímém styku, jakož i obalů (pytlů, košů, beden atd.), které sloužily k zabalení takového zboží, (dále jen „zásilka“) z Afriky, Ameriky, Austrálie, Bulharska, Číny, Francie, Havaje, Indie, Iraku, Itálie, Japonska, býv. Jugoslaviie, Maďarska, Nového Zélandu, Portugalska, Řecka, Rumunska, Slovenska, Španělska a Tasmanie je zakázán, ježto tyto země jsou zamořeny červcem San José (*Aspidiotus perniciosus*). Ministerstvo zemědělství a lesnictví může rozšířit tento zákaz i na dovoz těchto zásilek z jiných zemí, vyskytně-li se v nich červec San José. Toto rozšíření vyhlásí v Úředním listě.

(2) Zákaz dovozu podle odstavce 1, věty první platí též, pokud jde o přemísťování zboží zde uvedeného z Alpských a Podunajských říšských žup.

(3) Ministerstvo zemědělství a lesnictví může v jednotlivých odůvodněných případech za stanovených podmínek povolití výjimky ze zákazu dovozu stanoveného v odstavcích 1 a 2.

(4) Dovoz čerstvého ovoce z území červcem San José zamořených (odstavce 1 a 2) jest dovolen s podmínkou, že fytopathologickou prohlídkou nebude zjištěn ani na ovoci ani na obalu zásilky červec San José.

§ 2.

(1) Každá zásilka, jejíž dovoz byl povolen podle § 1, odst. 3 a 4, je podrobena prohlídce, kterou vykonávají kontrolní orgány výzkumných ústavů (§ 6). Pokud jest z přepravních dokladů zřejmo, že zásilka byla při dovozu z celní ciziny prohlédnuta na ostatním území říše říšskými orgány fytopathologické kontroly a že byla shledána prostou červcem San José, není třeba nové prohlídky.

(2) Prohlídka zásilky nad 20 kg hrubé váhy musí býti provedena výlučně ve stanicích,

in den Stationen, in denen sich die zur Abfertigung von Sendungen lebender Pflanzen ermächtigten Zolldienststellen befinden, die Untersuchung der Sendungen aus den Alpen- und Donau-Reichsgauen im Bestimmungsorte durchgeführt werden. Eine Sendung von 20 kg nicht übersteigendem Rohgewicht kann dieser Untersuchung auch bei den Zollstellen am Sitze der Forschungsanstalten (§ 6) unterzogen werden. Eine Ausnahme von dieser Bestimmung kann in besonderen Fällen das Ministerium für Land- und Forstwirtschaft be-willigen.

(3) Die Sendung wird vom Bahn- oder Post- amte, beziehungsweise von der Schifffahrts- unternehmung sofort telegraphisch der zustän- digen landwirtschaftlichen Forschungsanstalt und dem Einführer angezeigt, und zwar auf seine Kosten.

(4) Die Forschungsanstalt entsendet unver- züglich, längstens binnen 24 Stunden nach Er- halt der Nachricht, ein Kontrollorgan zur Durchführung der Untersuchung; dieses führt die Untersuchung der Sendung womöglich in Gegenwart eines Eisenbahn-, Post- oder Zoll- organs, beziehungsweise eines Vertreters der Schifffahrtsunternehmung, und womöglich auch des Einführers durch. Das Kontrollorgan läßt nach Bedarf auf Kosten des Einführers höch- stens ein Zehntel des Inhaltes der Sendung in Gegenwart des Eisenbahn- oder Postorgans, beziehungsweise eines Vertreters der Schifffahrtsunternehmung, gegebenenfalls auch des Einführers oder seines Vertreters und wo- möglich auch in Gegenwart des Zollorgans ent- nehmen und nimmt eine genaue Besichtigung und Erhebung vor, ob die Sendung nicht von der San José-Schildlaus befallen ist. Das Kon- trollorgan ist auch berechtigt, behufs weiterer Feststellung im Laboratorium ein entsprechen- des Muster unentgeltlich zu entnehmen und vermerkt im Frachtbriefe oder in der Paket- karte, daß dies geschehen ist. Nach durchge- führter Untersuchung im Laboratorium wird das Muster nur dann zurückgestellt, wenn es der Einführer verlangt.

(5) Stellt das Kontrollorgan durch die Un- tersuchung fest, daß die Sendung von der San José-Schildlaus befallen ist, so ersucht es das Zollamt, auf Grund der protokollarischen Erklärung des Kontrollorgans die Abfertigung der Sendung abzulehnen und vermerkt dies im Frachtbriefe oder in der Paketkarte. Eine solche Sendung ist als ausgeschlossen vom Verkehr anzusehen; sie darf dem Empfänger nicht ausgegeben werden.

v nichž jsou celní služebny zmocněné ku pro- jednávání zásilek živých rostlin, prohlídka zá- silek z Alpských Podunajských říšských žup v místě určení. Zásilka o hrubé váze nepřesa- hující 20 kg může býti prohlédnuta též i u cel- ních úřadoven v sídle výzkumných ústavů (§ 6). Výjimku z tohoto ustanovení může po- voliti ve zvláštních případech ministerstvo ze- mědělství a lesnictví.

(3) Zásilku hlásí železniční nebo poštovní úřad, pokud se týče plavební podnik, ihned tele- graficky příslušnému výzkumnému ústavu a dovozci, a to na jeho útraty.

(4) Výzkumný ústav vyšle neprodleně, nej- déle do 24 hodin po obdržení zprávy, kontrolní orgán k provedení prohlídky; tento orgán pro- vede prohlídku zásilky, pokud možno v pří- tomnosti železničního, poštovního nebo celního orgánu, pokud se týče zástupce plavebního pod- niku, a je-li to možno, též dovozce. Kontrolní orgán dá podle potřeby vyjmouti na útraty do- vozce nejvýše jednu desetinu obsahu zásilky v přítomnosti železničního nebo poštovního orgánu, pokud se týče zástupce plavebního pod- niku, případně též dovozce nebo jeho zástupce a pokud možno i v přítomnosti celního orgánu, a provede podrobnou prohlídku a šetření, zda zásilka není napadena červcem San José. Kon- trollní orgán je také oprávněn pro další zjišťo- vání v laboratoři odebrati bezplatně přiměřený vzorek a poznamená v nákladním listě nebo v poštovní průvodce, že tak učinil. Po provede- ním laboratorním šetření bude vzorek vrácen jen tehdy, vyžádá-li si jej dovozce.

(5) Zjistí-li kontrolní orgán prohlídkou, že zásilka je napadena červcem San José, požádá celní úřad, aby na základě protokolárního pro- hlášení kontrolního orgánu odmítl projednání zásilky, a poznamená to v nákladním listě nebo poštovní průvodce. Takováto zásilka se pova- žuje za zásilku vyloučenou z dopravy; tato zá- silka nesmí býti vydána příjemci.

(6) Besteht der begründete Verdacht, daß die Sendung von der San José-Schildlaus befallen ist, und muß das Kontrollorgan einen Teil der Sendung einer Laboratoriumsuntersuchung unterziehen, so ersucht es das Zollamt, die Sendung solange nicht abzufertigen, bis ihm das Kontrollorgan das Ergebnis der Laboratoriumsuntersuchung mitteilt. Zugleich verständigt es das Eisenbahn- oder Postamt, beziehungsweise die Schifffahrtsunternehmung, die bis auf weiteres die Sendungsbeförderung einstellen. Im Falle des positiven Ergebnisses der Laboratoriumsuntersuchung ist gemäß dem Absatze 5 vorzugehen.

(7) Wurde festgestellt, daß die Sendung von der San José-Schildlaus frei ist, macht das Kontrollorgan im Frachtbriefe oder in der Paketkarte folgende Vermerkung: „Keine Einwendungen gegen weitere Beförderung“.

§ 3.

(1) Der Einführer der Sendung ist verpflichtet, für die Untersuchung die festgesetzte Gebühr (§ 7, Abs. 1) zu entrichten. Die Neufestsetzung dieser Gebühr wird vom Ministerium für Land- und Forstwirtschaft im Einvernehmen mit dem Finanzministerium und der Obersten Preisbehörde im Amtsblatte verlautbart.

(2) Die Gebühr schreibt das Kontrollorgan vor. Die Gebühr muß spätestens bei der Durchführung der Untersuchung entrichtet werden; sonst darf die Sendung nicht weiter befördert werden.

§ 4.

Das Ministerium für Land- und Forstwirtschaft kann allgemeine Ausnahmen von den Bestimmungen des § 2 bewilligen; diese sind im Amtsblatte zu verlautbaren.

§ 5.

Die Durchfuhr einer Sendung aus Gebieten, in denen die San José-Schildlaus auftritt, durch das Protektoratsgebiet ist ohne Untersuchung unter der Bedingung gestattet, daß die Sendung in einem unbeschädigten und gut geschlossenen Wagen oder unbeschädigten und gut verschlossenen Umhüllungen befördert wird.

§ 6.

(1) Die phytopathologische Untersuchung haben folgende Forschungsanstalten durchzuführen:

(6) Je-li důvodné podezření, že zásilka je napadena červcem San José, a musí-li kontrolní orgán část zásilky podrobiti laboratornímu šetření, požádá celní úřad, aby zásilku projednal teprve tehdy, až mu kontrolní orgán oznámí výsledek laboratorního šetření; zároveň vyrozumí železniční nebo poštovní úřad, pokud se týče plavební podnik, který zastaví až na další dopravu zásilky. Při kladném výsledku laboratorního šetření postupuje se podle odstavce 5.

(7) Bylo-li zjištěno, že zásilka je prosta červce San José, poznamená to kontrolní orgán v nákladním listě nebo v poštovní průvodce poznámkou: „Není námitek proti další dopravě“.

§ 3.

(1) Za prohlídku je dovozce zásilky povinen zaplatiti stanovený poplatek (§ 7, odst. 1). Změnu výše tohoto poplatku vyhlásí v úředním listě ministerstvo zemědělství a lesnictví v dohodě s ministerstvem financí a nejvyšším úřadem cenovým.

(2) Poplatek předepisuje kontrolní orgán. Poplatek musí býti zapraven nejpozději při výkonu prohlídky; jinak nesmí býti zásilka dále dopravována.

§ 4.

Ministerstvo zemědělství a lesnictví může povolití všeobecné výjimky z ustanovení § 2; vyhlásí je v úředním listě.

§ 5.

Provážeti zásilku z území, v nichž se červec San José vyskytuje, protektorátním územím je dovoleno bez prohlídky s podmínkou, že zásilka bude přepravována v nepoškozeném a dobře uzavřeném voze nebo v nepoškozených a dobře uzavřených obalech.

§ 6.

(1) Fytopathologickou prohlídku provedou tyto výzkumné ústavy:

a) die Anstalt für Pflanzenschutz der landwirtschaftlichen Forschungsanstalten in Prag,

b) die Anstalt für Pflanzenschutz der landwirtschaftlichen Landesforschungsanstalten in Brünn,

c) die Anstalt für Forstschutz und Jagdwesen der forstlichen Forschungsanstalten in Prag, soweit es sich um die Einfuhr von Forstpflanzen handelt.

(2) Als Kontrollorgane der Forschungsanstalten (Absatz 1) werden landwirtschaftliche und forstliche Versuchsstationen oder auch andere öffentliche Anstalten, Stationen und Personen, nach Möglichkeit öffentliche Angestellte, die vom Ministerium für Land- und Forstwirtschaft mit der Ausübung der Kontrolle betraut werden, bestimmt. Die die Kontrolle durchführenden Personen haben sich bei Ausübung der Kontrolle mit einem Ausweis, der mit einem Lichtbild versehen ist, auszuweisen; der Ausweis wird vom Ministerium für Land- und Forstwirtschaft ausgefolgt.

§ 7.

(1) Die bisher erlassenen Vorschriften, betreffend die Vorkehrungen gegen die San José-Schildlaus bei der Einfuhr und Durchfuhr, werden aufgehoben, ausgenommen die Sätze 1 und 2 der Kundmachung des Ministers für Landwirtschaft vom 27. September 1935, Nr. 71.827-IV/A-1935, Amtsblatt Nr. 225 vom Jahre 1935, betreffend die Sätze für die phytopathologische Kontrolle der eingeführten lebenden Pflanzen, deren Teile und der eingeführten Kartoffeln; in diesem Umfang gilt diese Kundmachung bis zu der weiteren allfälligen Regelung gemäß § 3 dieser Verordnung.

(2) Durch die Bestimmungen dieser Verordnung werden die besonderen Vorschriften, die die Ein- und Durchfuhr von Pflanzen und ihren Teilen mit Rücksicht auf den Pflanzenschutz gegen die in diesen Vorschriften angeführten schädlichen Faktoren regeln, nicht berührt.

(3) Die Bestimmungen der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 7. März 1940, Slg. Nr. 116, betreffend die Einfuhr von Forstsamen und Forstpflanzen, bleiben unberührt. Die Bewilligung gemäß § 2 dieser Kundmachung ersetzt die Bewilligung gemäß § 1, Abs. 3, dieser Verordnung.

a) ústav pro ochranu rostlin výzkumných ústavů zemědělských v Praze,

b) ústav pro ochranu rostlin zemských výzkumných ústavů zemědělských v Brně,

c) ústav pro ochranu lesů a myslivosti lesnických výzkumných ústavů v Praze, pokud jde o dovoz lesních sazenic.

(2) Kontrolními orgány výzkumných ústavů (odstavec 1) budou výzkumné stanice zemědělské a lesnické nebo i jiné veřejné ústavy, stanice a osoby, pokud možno veřejní zaměstnanci, které pověří ministerstvo zemědělství a lesnictví výkonem kontroly. Osoby provádějící kontrolu musí se prokázat při výkonu kontroly průkazkou opatřenou fotografií; průkazku vydá ministerstvo zemědělství a lesnictví.

§ 7.

(1) Dosud vydané předpisy o opatřeních proti červci San José při dovozu a průvozu se zrušují, vyjmajíc položky 1 a 2 vyhlášky ministra zemědělství ze dne 27. září 1935, č. 71.827-IV A/1935, úřední list č. 225 z roku 1935, o sazbách za fytokontrolu dovážených živých rostlin, jich částí a dovážených bramborů; v tomto rozsahu platí tato vyhláška až do další případné úpravy podle § 3 tohoto nařízení.

(2) Ustanoveními tohoto nařízení nejsou dotčeny zvláštní předpisy, upravující dovoz a průvoz rostlin a jejich částí se zřetelem na ochranu rostlin proti škodlivým činitelům uvedeným v těchto předpisech.

(3) Vyhláška předsedy vlády ze dne 7. března 1940, č. 116 Sb., o dovozu lesních semen a lesních sazenic zůstává nedotčena. Povolení podle § 2 této vyhlášky nahrazuje povolení podle § 1, odst. 3 tohoto nařízení.

§ 8.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung in Kraft; sie wird vom Minister für Land- und Forstwirtschaft durchgeführt.

Hrubý m. p.

§ 8.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení; provede je ministr zemědělství a lesnictví.

Hrubý v. r.

92.

**Verordnung des Justizministers
vom 16. März 1943**

**über die zeitweilige Aussetzung der Prüfung
von Erwerbs- und Wirtschaftsgenossen-
schaften.**

Auf Grund des § 3, Abs. 2, und des § 4 der Regierungsverordnung vom 2. September 1942, Slg. Nr. 312, über die Befreiung von der Einhaltung handelsrechtlicher Vorschriften verordnet der Justizminister im Einvernehmen mit den Ministern für Wirtschaft und Arbeit, für Land- und Forstwirtschaft, dem Minister des Innern, dem Finanzminister und dem Vorsitzenden der Obersten Preisbehörde:

§ 1.

(1) Der aufsichtführende Minister (§§ 2 bis 5 der Regierungsverordnung vom 3. Juli 1942, Slg. Nr. 242, über die Verbände der Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaften) kann auf Antrag eines nach dieser Regierungsverordnung errichteten Genossenschaftsverbandes diesen während des Krieges von der Verpflichtung zur Prüfung einzelner Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaften oder einzelner Gruppen oder Arten derselben entheben.

(2) Von den nach Absatz 1 getroffenen Maßnahmen ist das zuständige, mit der Führung des Genossenschaftsregisters betraute Gericht (Registergericht) durch den aufsichtführenden Minister zu verständigen.

(3) Das Registergericht kann aus wichtigen Gründen bei dem aufsichtführenden Minister beantragen, die Prüfung einer Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaft gleichwohl durchführen zu lassen.

**Nařízení ministra spravedlnosti
ze dne 16. března 1943**

**o dočasném zastavení revise výdělkových a
hospodářských společností.**

Podle § 3, odst. 2 a § 4 vládního nařízení ze dne 2. září 1942, č. 312 Sb., o osvobození od dodržení obchodněprávních předpisů, nařizuje ministr spravedlnosti v dohodě s ministry hospodářství a práce, zemědělství a lesnictví, vnitra a financí a předsedou nejvyššího úřadu cenového:

§ 1.

(1) Dohlédající ministr (§§ 2 až 5 vládního nařízení ze dne 3. července 1942, č. 242 Sb., o svazech výdělkových a hospodářských společností) může na návrh některého družstevního svazu, zřízeného podle tohoto vládního nařízení, zprostiti jej za války povinnosti revise jednotlivých výdělkových a hospodářských společností anebo jednotlivých skupin nebo druhů výdělkových a hospodářských společností.

(2) O opatřeních podle odstavce 1 zpraví dohlédající ministr příslušný soud, který je pověřen vedením společenstevního rejstříku (rejstříkový soud).

(3) Rejstříkový soud může z důležitých důvodů u dohlédajícího ministra navrhnouti, aby dal přesto provésti revisi výdělkového a hospodářského společenstva.